Porównanie tłumaczeń Amosa 1:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak mówi JAHWE: Z powodu trzech przestępstw Edomu* i z powodu czterech nie odwrócę tego, ponieważ ścigał mieczem swego brata** i stłumił swoją litość, i wciąż pałał gniewem, i ustawicznie kipiała jego wściekłość.***[1)][2)][3)]

[1)] Edom, אֱדוֹם (’edom), czyli: czerwony, por. <x>10 25:30</x>.
[2)] <x>10 25:24-26</x>; <x>50 2:4</x>; <x>50 23:8</x>; <x>40 20:14-21</x>; <x>90 14:47</x>; <x>100 8:12-14</x>; <x>110 11:14-25</x>; <x>120 8:20-22</x>; <x>120 14:7-10</x>; <x>230 137:7</x>; <x>290 34:5-17</x>; <x>300 49:7-22</x>; <x>310 4:21-22</x>; <x>360 4:14</x>; <x>460 1:2-5</x>
[3)] i ustawicznie kipiała jego wściekłość : wg G: i swoją gwałtowność podtrzymywał do zwycięstwa, καὶ τὸ ὅρμημα αὐτοῦ ἐφύλαξεν εἰς νεῖκος.